

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																											
S	FRANKE		Product fiche Information, according to secondo 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet enholdt il 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaan	Oplysninger i databladet vedrørende produktet henholdt il 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																											
		M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																											
AEchood	38,0	kWh/a																																								
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiakulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																											
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuusklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																											
FDEhood	29.2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyösyshuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																											
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyösyshuuten luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																											
LEhood	29	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningsseffektivitet	Valotetohuus	Belysningsseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																											
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklas se	Classe de eficiencia luminosa	Belysningsseffektivitetsklas se	Belysningsseffektivitetsklas se	Valotetohuusklass	Belysningsseffektivitetsklas se	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																											
GFEhood	85,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erottausie	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность всасывания жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																											
GFEC	B		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkasse der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntiekla sse	Classe de eficiencia de filtración de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklas se	Klasse for fettfilteringseffektivitets klasse	Rasvasuodatusen erottausen luokka	Fedtfiltreringseffektivitets klasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																											
Qmin	240	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgjennomstrømming ved laveste hastighet	Ilmavirta minimimopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumiinisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																											
Qmax	460	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid maximihastighet	Luftgjennomstrømming ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksimimopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumiinisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																											
Qboost	570	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lufdfunktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimimopeudella	Luftbåren, akustisk, A- værgtset lufdefunktemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon minimumiinisel	Gaisa akustiskās A- svērtās skaņas audas emissija minimālajā ātrumā																											
SPEmin	53	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maximihastighet	Akustisk A-veid lufdfunktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimimopeudella	Luftbåren, akustisk, A- værgtset lufdefunktemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumiinisel	Gaisa akustiskās A- svērtās skaņas audas emissija maksimālajā ātrumā																											
SPEmax	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lufdfunktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A- værgtset lufdefunktemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivisel kiirisel	Gaisa akustiskās A- svērtās skaņas audas emissija paaugstinātajā ātrumā																											
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo de desactivación	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiförbruk i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud oleku energiatarve	Enerģijas patēriņš izslēdzot																											
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ождания (standby)	Tõetavate ooterežiimis oleku energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																											
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate según 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger ifølge 66/2014	Yderligere oplysninger i henholdt til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																											
Qbep	285,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d' augmentation dans le temps	Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Faktor de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsførelsesesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																											
EElhood	49,4		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhusuuskindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																											
Qbep	570,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																											
Wbep	109,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt lufttryck vid basta effektivitetspunkt	Målt lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																											
WL	3,0	W																																								
Emiddle	86	lux																																								
Lwa	69	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste- efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk ingangsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisustet parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																											
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimituslähde	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā auda																											
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminación média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottroppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmäärane valgus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums gaļatvēršanas virsmas uzstādījumā																											
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonórica con el ajuste máximo	Nível de potência sonórica com o ajuste máximo	Ljudeffektivitvid vid maximalinstilling	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehoasteen suurimalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis piekšējā maksimālā uzstādījumā																											
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	1) Het begin van het koken de afzuigkap op de laagste snelheid in werker 2) De afzuigkap op een laagere snelheid zetten, wanneer er veel vochtgehalte is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist 4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchsefficiëntie te optimaliseren.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioiros	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir 4) Manter limpo o filtro ou a rede de filtros da campana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stot nødvendig 4) Hold kjøkkenventilens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stot nødvendig 4) Hold kjøkkenventilens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Tõlki vahustamise alustamisel lülitada pliidikülmikut ohimõeldud kiirusele, et vähendada kütuse- ja lõhnade eemaldamist 2) Kasutage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage pliidikülmiku kiirust ainult siis, kui nõud on liiga palju niiskust 4) Hoidke pliidikülmiku filtreid/riideid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks.	1) Tādu kā sākot gatavot, ieslēdziet plāksnes ātrumu uz minimālo, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena garšvielas 2) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai noņemtu lielu tvaiku daudzumu 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai noņemtu lielu tvaiku daudzumu 4) Uzturēt filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tauku un odu neitralizācijas efektivitāti.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Tõlki vahustamise alustamisel lülitada pliidikülmikut ohimõeldud kiirusele, et vähendada kütuse- ja lõhnade eemaldamist 2) Kasutage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage pliidikülmiku kiirust ainult siis, kui nõud on liiga palju niiskust 4) Hoidke pliidikülmiku filtreid/riideid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Ennen ruokituksen aloitusta laukea alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienzta fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Príručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Ευχρησίο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF		UA	LT	MT	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE															
M	330.0489.614															
AEchood	38,0	kWh/a														
EEC	A															
FDEhood	29,2															
FDEC	A															
LEhood																
LEhood	29	lux/Wat														
LEC	A															
GFEhood	85,1	%														
GFEC	B															
Qmin																
Qmax	240	m3/h														
Qmax	460	m3/h														
Qboost	570	m3/h														
53																
SPEmin	69	dBa														
SPEmax	73	dBa														
PO	0,49	Watt														
Ps	N/A	Watt														
PI																
F	0,9															
EElhood	49,4															
Qbep	285,0	m3/h														
Pbep	402	Pa														
Qmax	570,0	m3/h														
Wbep	109,0	W														
WL	3,0	W														
Emiddle	86	lux														
Lwa	69	dBA														
	</															